

B'har (בְּהַר, On the mount) - wk 32

Torah reading: וַיִּקְרָא (בְּהַר, Lev) Lev 25:1-26:2

Haftarah reading: Jer 32:6-27

Apostolic Scripture reading: Lk 4:16-21; 1Cor 7:21-24; Gal 6:7-10

א פסוק (verse) -- כה פרק (chapter) -- בהר פרשת (Parasha or portion of Torah reading)

Hear B'har read in Hebrew: www.RestoringTorah.org

- Classroom Hebrew reading of Lev 25:1 by Les'a (go to link and scroll to appropriate reading):
- Shmuelof reading <https://www.mechon-mamre.org/mp3/t0325.mp3>

Leviticus 25:1

NIV ¹The LORD [YHVH] said to Moses at Mount Sinai,

ESV ¹The LORD [YHVH] spoke to Moses on Mount Sinai, saying, (English Standard Version)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 25:1 א ,כה, א) (וַיִּקְרָא, כה, א)

א וַיִּדְבֹר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה בְּהַר סִינַי לֵאמֹר:

Leviticus 25:2

NIV ² "Speak to the Israelites and say to them: 'When you enter the land I am going to give you, the land itself must observe a sabbath to the LORD [YHVH]

ESV ² "Speak to the people of Israel and say to them, When you come into the land that I give you, the land shall keep a Sabbath to the LORD [YHVH]. (English Standard Version)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 25:2 ב ,וִיקְרָא, כה, ב)

ב דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם כִּי תָבֹאוּ אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר אֲנִי נֹתֵן לָכֶם

וְשַׁבְּתָה הָאָרֶץ שַׁבַּת לַיהוָה:

Leviticus 25:3

NIV ³ For six years sow your fields, and for six years prune your vineyards and gather their crops.

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 25:3 ג כה, ויקרא, 1)

ג יֵשׁ שְׁנַיִם תִּזְרַע שָׂדֶךְ וְיֵשׁ שְׁנַיִם תִּזְמַר כַּרְמְךָ וְאַסְפֹּת אֶת־תְּבוּאָתָהּ:

Leviticus 25:4

NIV ⁴ But in the seventh year the land is to have a year of sabbath rest, a sabbath to the LORD [YHVH]. Do not sow your fields or prune your vineyards.

ESV ⁴ but in the seventh year there shall be a Sabbath of solemn rest for the land, a Sabbath to the LORD [YHVH]. You shall not sow your field or prune your vineyard. (English Standard Version)

BSB ⁴ But in the seventh year there shall be a Sabbath of complete rest for the land—a Sabbath to the LORD [YHVH]. You are not to sow your field or prune your vineyard. (Berean Study Bible)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 25:4 וַיִּקְרָא, כה, ד))

ד וּבַשְּׁנָה הַשְּׁבִיעִית שְׁבַת שְׁבַתוֹן יִהְיֶה לְאֶרֶץ שְׁבַת לִיהוָה שְׂדֵךְ לֹא תִזְרַע

וְכַרְמֶךָ לֹא תִזְמַר:

Leviticus 25:5

NIV ⁵ Do not reap what grows of itself or harvest the grapes of your untended vines. The land is to have a year of rest.

ESV ⁵ You shall not reap what grows of itself in your harvest, or gather the grapes of your undressed vine. It shall be a year of solemn rest for the land. (English Standard Version)

BSB ⁵ You are not to reap the aftergrowth of your harvest or gather the grapes of your untended vines. The land must have a year of complete rest. (Berean Study Bible)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 25:5 הַ, כה, וַיִּקְרָא)

הַ אֶת סְפִיחַ קִצְיֹרֶךָ לֹא תִקְצֹר וְאֶת-עֲנָבֶיךָ גְזִירֶךָ לֹא תִבְצֹר שְׁנַת שְׁבַתוֹן יִהְיֶה

לְאָרְץ:

Leviticus 25:6

NIV ⁶ Whatever the land yields during the sabbath year will be food for you--for yourself, your male and female servants, and the hired worker and temporary resident who live among you,

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 25:6 וַיִּקְרָא, כה, ו 1)

וּהְיִתָּה שַׁבַּת הָאָרֶץ לָכֶם לֶאֱכֹלָהּ לְךָ וְלַעֲבָדֶיךָ וְלַאֲמֹתֶיךָ וְלַשְׂכִּירֶיךָ וְלַתּוֹשְׁבֶיךָ

הַגְּרִים עִמָּךְ:

וידבר יהוה אל משה בהר סיני לאמור דבר אל בני ישראל ואמרת
אלהם כי תבאו אל הארץ אשר אני נתן לכם ושבתה הארץ שבת
ליהוה שש שנים תזרע שדך ושש שנים שנים תזמר כרמך ואספת את
תבואתה ובשנה השביעית שבת שבתון יהיה לארץ שבת ליהוה שדך
לא תזרע וכרמך לא תזמר את ספוח קצירך לא תקצור ואת ענבי נזירך
לא תבצר שנת שבתון יהיה לארץ והיתה שבת הארץ לכם לאכלה לך
ולעבדך ולאמותך ולשכירך ולתושבך הגרים עמך וכנהמותך ולחיה אשר